INSTITUTO DE PREVISIÓN SOCIAL
ASUNCIÓN – PARAGUAY

LICITACION POR CONCURSO DE OFERTAS - DIP Nº 04/14

"MANTENIMIENTO CORRECTIVO Y PREVENTIVO DE TRANSFORMADORES DEL IPS"

CONTRATO-DIP N° 17/2014

TRAFOSUR S.A.

AÑO 2014

CONTRATO N° 17/2014

CONTRATO DE "MANTENIMIENTO CORRECTIVO Y PREVENTIVO DE TRANSFORMADORES DEL I.P.S", SUSCRIPTA ENTRE EL INSTITUTO DE PREVISIÓN SOCIAL Y LA FIRMA TRAFOSUR S.A.

En la ciudad de Asunción, capital de la República del Paraguay, a los 17 días del mes de Diciembre del año 2.014, el **INSTITUTO DE PREVISIÓN SOCIAL**, (en lo sucesivo Instituto, I.P.S., Contratante) regido por el Decreto Ley N° 1.860/50, ratificado por Ley N° 375/56, modificado por las Leyes 537/58, 430/73, 1.286/87 y 98/92, domiciliado en Constitución Esq. Herrera de la ciudad de Asunción, República del Paraguay, representado para este acto por su Presidente el **Abog. Benigno Lopez Benitez** (art. 15° de la Ley 427/73), nombrado por Decreto del Poder Ejecutivo N° 2272/17 de fecha 19 de setiembre de 2.014 denominada en adelante la *CONTRATANTE*, por una parte, y, por la otra, la firma TRAFOSUR S.A., domiciliada en Avda Molas Lopez N° 2321 c/ Artigas, República del Paraguay, representada para este acto por Esteban Guanes Carrillo, con Cédula de Identidad N° 1.697.969, denominada en adelante el *PROVEEDOR*, denominadas en conjunto *"LAS PARTES"* e, individualmente, *"PARTE"*, acuerdan celebrar el presente Contrato de "***Mantenimiento Correctivo y preventivo de transformadores del I.P.S***", el cual estará sujeto a las siguientes cláusulas y condiciones:

1. OBJETO.

El objeto del presente Contrato es el servicio para el ***Mantenimiento correctivo y preventivo de transformadores del I.P.S***, cuyas características y cantidades se describen en la Planilla de Precios y en las Especificaciones Técnicas que están incluidas en la Sección III – Suministros Requeridos - del Pliego de Bases y Condiciones del Llamado de referencia, y que se adjuntan al presente Contrato.

2. DOCUMENTOS INTEGRANTES DEL CONTRATO.

Los documentos contractuales firmados por las partes y que forman parte integral del Contrato son los siguientes:

(a) Contrato;

(b) El Pliego de Bases y Condiciones y sus Adendas o modificaciones;

(c) Las Instrucciones al Oferente (IAO) y las Condiciones Generales del Contrato (CGC) publicadas en el portal de Contrataciones Públicas;

(d) La oferta del Proveedor;

(e) La resolución de adjudicación del Contrato emitida por la Contratante y su respectiva notificación;

(f) Copia del Certificado de Disponibilidad Presupuestaria.-

(g) La Oferta y la lista de precios unitarios.-

(h) Documentos presentados por la empresa al momento de la firma del Contrato.-

Los documentos que forman parte del Contrato deberán considerarse mutuamente explicativos; en caso de contradicción o diferencia entre los documentos que forman parte integral del Contrato, la prioridad de los mismos será en el orden enunciado anteriormente.

3. IDENTIFICACIÓN DEL CRÉDITO PRESUPUESTARIO PARA CUBRIR EL COMPROMISO DERIVADO DEL CONTRATO.

El crédito presupuestario para cubrir el compromiso derivado del presente Contrato está previsto conforme al siguiente detalle:

INSTITUTO DE PREVISION SOCIAL
Lic. CANUTO BENITEZ
Jefe de Mantenimiento y Electromecánica

Lic. Esteban Guanes C.
Gerente
Trafosur S.A.

Lic. Benigno Lopez Benitez
Presidente
Instituto de Previsión Social

PROGRAMA PRESUPUESTARIO	DESCRIPCIÓN DE PROGRAMA PRESUPUESTARIO	RUBRO	MONTO 2014	MONTO 2015	MONTO TOTAL	TOTAL ADJUDICADO C/ IVA
1,2,3	GESTION ADMINISTRATIVA, FINANCIERA, PROGRAMA DE SALUD Y PROGRAMA DE JUBILACIONES	240	57.970.500	405.793.500	463.764.000	**408.299.500**

Esta contratación está incluida en el Plan Anual de Contrataciones (PAC) con el **ID N° 269 412**

4. PROCEDIMIENTO DE CONTRATACIÓN

El presente Contrato es el resultado del procedimiento de la Licitación por Concurso de Ofertas DIP 04/14 "***Mantenimiento Correctivo y preventivo de transformadores del I.P.S***", convocado por la *Sub Unidad Operativa de Contrataciones 1,* dependiente de la *Dirección de Gestión de Bienes y Servicios* del Instituto de Previsión Social.

La adjudicación fue realizada según consta en acto administrativo N° 108-004/14 de fecha 9 de Diciembre de 2014 y N° 109-016/14 de fecha 10 de Diciembre de 2014.

5. PRECIO UNITARIO Y EL IMPORTE TOTAL A PAGAR POR LOS SERVICIOS.

LOTE 2						
NUMERO DE ITEM	CODIGO DE CATALOGO	DESCRIPCION DE LAS LOCALIDADES	POTENCIA DE TRANSFORMADOR KVA	Unidad de Medida	CANTIDAD	Precio Unitario IVA INCL.
2	72102201-001	Hospital Regional Pedro Juan Caballero	200	Unidad	1	9.635.000
		Unidad Sanitaria Capitán Bado	112.5	Unidad	1	7.221.000
		Hospital Regional Concepción	315	Unidad	1	10.927.000
		Unidad Sanitaria Horqueta	112.5	Unidad	1	8.041.000
		Unidad Sanitaria Vallemi	315	Unidad	1	12.267.000
		MATERIALES PARA PUESTO DE DISTRIBUCION				
		Provisión y montaje de seccionadores fusibles en MT		Unidad	1	550.000
		Provisión y montaje de descargadores de sobre tensión para MT		Unidad	1	550.000
		Mufas en MT		Unidad	1	900.000
		Provisión y montaje de conductores NYY 1x35mm² con terminales tipo hojal.		m	1	27.600
		Provisión y montaje de conductores NYY 1x50mm² con terminales tipo hojal.		m	1	38.940
		Provisión y montaje de conductores NYY 1x70mm² con terminales tipo hojal.		m	1	53.560

INSTITUTO DE PREVISIÓN SOCIAL
Jefe de Sección Electricidad y Electromecánica

Lic. Esteban Guanes C.
Gerente
Trafosur S.A.

Abog. Arnulfo López Benítez
Presidente
Instituto de Previsión Social

		Provisión y montaje de conductores NYY 1x95mm² con terminales tipo hojal.	m	1	73.200
		Provisión y montaje de conductores NYY 1x120mm² con terminales tipo hojal.	m	1	90.600
		Provisión y montaje de conductores de cobre de 1x35mm² para puesta tierra.	m	1	30.000
		Provisión y montaje de gabinete para TCs	Unidad	1	540.000
		Provisión y montaje de gabinete para medidor	Unidad	1	450.000
		Provisión y montaje de gabinete para limitador	Unidad	1	1.020.000
		Provisión y montaje de tirante de madera (crucetas)	Unidad	1	240.000
		Provisión y montaje de cerco eléctrico (poste de H° A° tejido artístico, portón metálico con cerraduras y cartel de peligro).	Unidad	1	3.200.000
		Provisión y montaje de Poste de H° A° 12/300Kgf.	Unidad	1	1.464.000
		Provisión y montaje de conductores de aluminio con alma de acero 1x35mm².	m	1	5.400
		Provisión y montaje de pintura sintética para tableros.	m²	1	310.000
		Provisión y montaje de jabalina de cobre con abrazadera	Unidad	1	110.000
		Provisión y montaje de soldadura isotérmica	Unidad	1	450.000
		Provisión y montaje de prensa cable (PG)	Unidad	1	35.000
		Terminal tipo hojal de 1x35mm²	Unidad	1	4.250
		Terminal tipo hojal de 1x50mm²	Unidad	1	6.050
		Terminal tipo hojal de 1x70mm²	Unidad	1	7.500
		Terminales tipo hojal de 1x95mm²	Unidad	1	9.500
		Terminales tipo hojal de 1x120mm²	Unidad	1	13.500
		MATERIALES PARA TRANSFORMADOR			
		Bobinado de devanados	Unidad	1	15.850.000
		Aisladores de porcelana de entrada MT	Unidad	1	71.000
		Aisladores de porcelana de salida BT	Unidad	1	72.000
		Relé de protección	Unidad	1	2.200.000
		Tanque de expansión	Unidad	1	500.000
		Indicador de nivel de aceite	Unidad	1	1.100.000

Monto total Iva Incluido:						78.063.100
LOTE 5						
NUMERO DE ITEM	**CODIGO DE CATALOGO**	**DESCRIPCION DE LAS LOCALIDADES**	**POTENCIA DE TRANSFORMADOR KVA**	**Unidad de Medida**	**CANTIDAD**	**Precio Unitario IVA INCL.**
5	72102201-001	Hospital Regional Cnel. Oviedo	500	Unidad	1	6.547.500
		Hospital Regional Villarrica	250	Unidad	1	5.756.250
		Unidad Sanitaria Caazapá	100	Unidad	1	5.102.500
		Unidad Sanitaria Iturbe	63	Unidad	1	4.674.000
		Unidad Sanitaria Colonia Independencia	112.5	Unidad	1	4.951.000
MATERIALES PARA PUESTO DE DISTRIBUCION						
		Provisión y montaje de seccionadores fusibles en MT		Unidad	1	550.000
		Provisión y montaje de descargadores de sobre tensión para MT		Unidad	1	550.000
		Mufas en MT		Unidad	1	900.000
		Provisión y montaje de conductores NYY 1x35mm² con terminales tipo hojal.		m	1	27.600
		Provisión y montaje de conductores NYY 1x50mm² con terminales tipo hojal.		m	1	38.940
		Provisión y montaje de conductores NYY 1x70mm² con terminales tipo hojal.		m	1	53.560
		Provisión y montaje de conductores NYY 1x95mm² con terminales tipo hojal.		m	1	73.200
		Provisión y montaje de conductores NYY 1x120mm² con terminales tipo hojal.		m	1	90.600
		Provisión y montaje de conductores de cobre de 1x35mm² para puesta tierra.		m	1	30.000
		Provisión y montaje de gabinete para TCs		Unidad	1	540.000
		Provisión y montaje de gabinete para medidor		Unidad	1	450.000
		Provisión y montaje de gabinete para limitador		Unidad	1	1.020.000
		Provisión y montaje de tirante de madera (crucetas)		Unidad	1	240.000
		Provisión y montaje de cerco eléctrico (poste de H° A° tejido artístico, portón metálico con cerraduras y cartel de peligro).		Unidad	1	2.500.000
		Provisión y montaje de Poste de H° A° 12/300Kgf		Unidad	1	1.464.000

		Provisión y montaje de conductores de aluminio con alma de acero 1x35mm².	m	1	5.400
		Provisión y montaje de pintura sintética para tableros.	m²	1	310.000
		Provisión y montaje de jabalina de cobre con abrazadera	Unidad	1	110.000
		Provisión y montaje de soldadura isotérmica	Unidad	1	450.000
		Provisión y montaje de prensa cable (PG)	Unidad	1	35.000
		Terminal tipo hojal de 1x35mm²	Unidad	1	4.250
		Terminal tipo hojal de 1x50mm²	Unidad	1	6.050
		Terminal tipo hojal de 1x70mm²	Unidad	1	7.500
		Terminales tipo hojal de 1x95mm²	Unidad	1	9.500
		Terminales tipo hojal de 1x120mm²	Unidad	1	13.500
MATERIALES PARA TRANSFORMADOR					
		Bobinado de devanados	Unidad	1	8.500.000
		Aisladores de porcelana de entrada MT	Unidad	1	71.000
		Aisladores de porcelana de salida BT	Unidad	1	72.000
		Relé de protección	Unidad	1	1.000.000
		Tanque de expansión	Unidad	1	500.000
		Indicador de nivel de aceite	Unidad	1	1.100.000
Monto total Iva Incluido:					47.753.350

LOTE 6						
NUMERO DE ITEM	**CODIGO DE CATALOGO**	**DESCRIPCION DE LAS LOCALIDADES**	**POTENCIA DE TRANSFORMADOR KVA**	**Unidad de Medida**	**CANTIDAD**	**Precio Unitario IVA INCL.**
6	72102201-001	Parque Sanitario	200	Unidad	1	2.485.000
		Laboratorio de Producción	315	Unidad	1	4.127.500
		D.P. y A de Materiales	112.5	Unidad	1	2.771.000
		Hospital Geriátrico	500	Unidad	1	4.912.500
		Clínica Nanawa	315	Unidad		4.127.500
		Clínica Boquerón	300	Unidad	1	3.377.500
		Clínica 12 de junio	400	Unidad	1	4.570.000

		Clínica Isla Poi	112.5	Unidad	1	2.771.000
		Clínica Nanawa	315	Unidad	1	4.127.500
		Clínica Ingavi	315	Unidad	1	4.127.500
		Unidad Sanitaria Villeta	112.5	Unidad	1	2.771.000
		Unidad Sanitaria San Antonio	112.5	Unidad	1	2.771.000
		Hospital de Luque	830	Unidad	1	6.397.750
		Parque de la Salud	63	Unidad	1	1.614.000
		MATERIALES PARA PUESTO DE DISTRIBUCION				
		Provisión y montaje de seccionadores fusibles en MT		Unidad	1	550.000
		Provisión y montaje de descargadores de sobre tensión para MT		Unidad	1	550.000
		Mufas en MT		Unidad	1	900.000
		Provisión y montaje de conductores NYY 1x35mm² con terminales tipo hojal.		m	1	27.600
		Provisión y montaje de conductores NYY 1x50mm² con terminales tipo hojal.		m	1	38.940
		Provisión y montaje de conductores NYY 1x70mm² con terminales tipo hojal.		m	1	53.560
		Provisión y montaje de conductores NYY 1x95mm² con terminales tipo hojal.		m	1	73.200
		Provisión y montaje de conductores NYY 1x120mm² con terminales tipo hojal.		m	1	90.600
		Provisión y montaje de conductores de cobre de 1x35mm² para puesta tierra.		m	1	30.000
		Provisión y montaje de gabinete para TCs		Unidad	1	540.000
		Provisión y montaje de gabinete para medidor		Unidad	1	450.000
		Provisión y montaje de gabinete para limitador		Unidad	1	1.020.000
		Provisión y montaje de tirante de madera (crucetas)		Unidad	1	240.000
		Provisión y montaje de cerco eléctrico (poste de H° A° tejido artístico, portón metálico con cerraduras y cartel de peligro).		Unidad	1	2.500.000
		Provisión y montaje de Poste de H° A° 12/300Kgf.		Unidad	1	1.464.000
		Provisión y montaje de conductores de aluminio con alma de acero 1x35mm².		m	1	5.400
		Provisión y montaje de pintura sintética para tableros.		m²	1	310.000

Abog. Adriano López Benítez
Presidente
Instituto de Previsión Social

		Provisión y montaje de jabalina de cobre con abrazadera	Unidad	1	110.000
		Provisión y montaje de soldadura isotérmica	Unidad	1	450.000
		Provisión y montaje de prensa cable (PG)	Unidad	1	35.000
		Terminal tipo hojal de 1x35mm²	Unidad	1	4.250
		Terminal tipo hojal de 1x50mm²	Unidad	1	6.050
		Terminal tipo hojal de 1x70mm²	Unidad	1	7.500
		Terminales tipo hojal de 1x95mm²	Unidad	1	9.500
		Terminales tipo hojal de 1x120mm²	Unidad	1	13.500
MATERIALES PARA TRANSFORMADOR					
		Bobinado de devanados	Unidad	1	12.850.000
		Aisladores de porcelana de entrada MT	Unidad	1	71.000
		Aisladores de porcelana de salida BT	Unidad	1	72.000
		Relé re protección	Unidad	1	1.500.000
		Tanque de expansión	Unidad	1	500.000
		Indicador de nivel de aceite	Unidad	1	1.100.000
Monto total Iva Incluido:					**76.522.850**

LOTE 7

NUMERO DE ITEM	CODIGO DE CATALOGO	DESCRIPCION DE LAS LOCALIDADES	POTENCIA DE TRANSFORMADOR KVA	Unidad de Medida	CANTIDAD	Precio Unitario IVA INCL.
7	72102201-001	Caja Central (IN SITU)	1000	Unidad	1	4.925.000
		Edificio Anexo (IN SITU)	500	Unidad	1	3.212.500
		Edificio AOP (IN SITU)	200	Unidad	1	1.785.000
		Edificio Boquerón	100	Unidad	1	1.942.500
		Edificio S/ Nuestra Sra. De la Asunción (Fiscalía) (IN SITU).	630	Unidad	1	1.896.550
		Edificio José Berges e/ EEUU	112.5	Unidad	1	2.771.000
		Edificio Renta Palma	100	Unidad	1	2.771.000
		Clínica Yrendague	100	Unidad	1	2.642.500

INSTITUTO DE PREVISION SOCIAL
Lic. CANUTO BENITEZ
Jefe de Sección Electricidad y Electromecánica

Lic. Esteban Guanes C.
Gerente
Trafosur S.A.

Abog. Hugo López Benítez
Presidente
Instituto de Previsión Social

MATERIALES PARA PUESTO DE DISTRIBUCION					
		Provisión y montaje de seccionadores fusibles en MT	Unidad	1	550.000
		Provisión y montaje de descargadores de sobre tensión para MT	Unidad	1	550.000
		Mufas en MT	Unidad	1	900.000
		Provisión y montaje de conductores NYY 1x35mm² con terminales tipo hojal.	m	1	27.600
		Provisión y montaje de conductores NYY 1x50mm² con terminales tipo hojal.	m	1	38.940
		Provisión y montaje de conductores NYY 1x70mm² con terminales tipo hojal.	m	1	53.560
		Provisión y montaje de conductores NYY 1x95mm² con terminales tipo hojal.	m	1	73.200
		Provisión y montaje de conductores NYY 1x120mm² con terminales tipo hojal.	m	1	90.600
		Provisión y montaje de conductores de cobre de 1x35mm² para puesta tierra.	m	1	30.000
		Provisión y montaje de gabinete para TCs	Unidad	1	540.000
		Provisión y montaje de gabinete para medidor	Unidad	1	450.000
		Provisión y montaje de gabinete para limitador	Unidad	1	1.020.000
		Provisión y montaje de tirante de madera (crucetas)	Unidad	1	240.000
		Provisión y montaje de cerco eléctrico (poste de H° A° tejido artístico, portón metálico con cerraduras y cartel de peligro).	Unidad	1	2.500.000
		Provisión y montaje de Poste de H° A° 12/300Kgf.	Unidad	1	1.464.000
		Provisión y montaje de conductores de aluminio con alma de acero 1x35mm².	m	1	5.400
		Provisión y montaje de pintura sintética para tableros.	m²	1	310.000
		Provisión y montaje de jabalina de cobre con abrazadera	Unidad	1	110.000
		Provisión y montaje de soldadura isotérmica	Unidad	1	450.000
		Provisión y montaje de prensa cable (PG)	Unidad	1	35.000
		Terminal tipo hojal de 1x35mm²	Unidad	1	4.250
		Terminal tipo hojal de 1x50mm²	Unidad	1	6.050
		Terminal tipo hojal de 1x70mm²	Unidad	1	7.500
		Terminales tipo hojal de 1x95mm²	Unidad	1	9.500
		Terminales tipo hojal de 1x120mm²	Unidad	1	13.500

INSTITUTO DE PREVISION SOCIAL
Lic. Carlos Galeano
Jefe de Sección Electricidad y Electromecánica

Abog. Arturo López Benítez
Presidente
Instituto de Previsión Social

Lic. Esteban Guanes C.
Gerente
Trafosur S.A.

MATERIALES PARA TRANSFORMADOR					
		Bobinado de devanados	Unidad	1	12.850.000
		Aisladores de porcelana de entrada MT	Unidad	1	71.000
		Aisladores de porcelana de salida BT	Unidad	1	72.000
		Relé de protección	Unidad	1	2.200.000
		Tanque de expansión	Unidad	1	500.000
		Indicador de nivel de aceite	Unidad	1	1.100.000
Monto total Iva Incluido:					**48.218.150**

Total Adjudicado Trafosur: Son Gs. 250.557.450 (Guaranies Doscientos Cincuenta Millones Quinientos Cincuenta y Siete Mil Cuatrocientos Cincuenta).-

El Proveedor se compromete a proveer los Bienes a la Contratante y a subsanar los defectos de éstos de conformidad a las disposiciones del Contrato.
La Contratante se compromete a pagar al Proveedor como contrapartida del suministro de los bienes y servicios y la subsanación de sus defectos, el Precio del Contrato o las sumas que resulten pagaderas de conformidad con lo dispuesto en las Condiciones Especiales del Contrato (CEC).

Documentos exigidos para el pago:

Nota de Solicitud de pago del proveedor conteniendo:
Numero de Resolución que lo adjudica.
Numero de Contrato Vigente.
Numero de Factura.
Monto solicitado en Guaraníes.
Planilla de Control del Servicio con la conformidad de la dependencia receptora.
Factura Crédito.
Certificado de Cumplimiento Tributario.
Certificado de Cumplimiento con el Seguro Social o la constancia de no estar inscripto. En el caso de no estar inscripto deberá presentar una declaración jurada de no poseer empleados en relación de dependencia.

- **Para el pago por el Mantenimiento correctivo:** un solo pago, a presentarse posterior a la prestación del servicio.
- Acta de inicio de los trabajos de mantenimiento correctivo, a ser redactada dentro de los 5 días posteriores a la firma del contrato.
- Acta de recepción de dichos trabajos.
- **Para el pago mensual por el mantenimiento preventivo:**
- Orden de Inicio del mantenimiento preventivo, al inicio del mes siguiente, finalizado el mantenimiento correctivo.
- Acta de trabajos realizados mensualmente, detallando las actividades realizadas en el mes y los repuestos proveídos

El banco y Número de cuenta, del Contratista/Proveedor, en el que se realizará el pago, vía acreditación en cuenta bancaria es: Banco Continental..... Nº..... Tipo de Cuenta Bancaria... Corriente..... 060782740-05

6. VIGENCIA DEL CONTRATO

El plazo de vigencia de este Contrato es 26 meses, contados a partir de la firma de la misma. Los pagos correspondientes al ejercicio fiscal 2015 estarán sujetos a la aprobación presupuestaria correspondiente.

INSTITUTO DE PREVISION SOCIAL
Lic. CANUTO BENITEZ
Jefe de Sección Electricidad y Electromecánica

Lic. Esteban Guanes C.
Gerente
Trafosur S.A.

Abog. Boris Lopez Fretes
Presidente
Instituto de Previsión Social

7. PLAZO, LUGAR Y CONDICIONES DE LA EJECUCION DEL SERVICIO.
Los servicios deben ser ejecutados de acuerdo a lo establecido, según plan de entregas del Pliego de Bases y Condiciones, Sección III *Suministros Requeridos.*

8. ADMINISTRACIÓN DEL CONTRATO.
La administración del contrato estará a cargo de: Departamento Mantenimiento de Infraestructura, dependiente de la Dirección de Infraestructura.

9. FORMA Y TÉRMINOS PARA GARANTIZA EL CUMPLIMIENTO DEL CONTRATO.
La garantía para el fiel cumplimiento del contrato se regirá por lo establecido en las Condiciones Generales y Especiales del Contrato, la cual se presentará a más tardar dentro de los 10 (días) calendarios siguientes a la firma del contrato. La garantía de fiel cumplimiento debe ser equivalente al 10 % del monto total máximo del contrato.-

10. MULTAS.
Las multas y otras penalidades que rigen en el presente contrato serán aplicadas conforme con las Condiciones Especiales y Generales del Contrato. Llegado al monto equivalente a la Garantía de Fiel Cumplimiento de Contrato, la Contratante podrá aplicar el procedimiento de rescisión de contratos de conformidad al Artículo 59 inc. c) de la Ley N° 2.051/03 "De Contrataciones Públicas", caso contrario deberá seguir aplicando el monto de las multas que correspondan.
La rescisión del contrato o la aplicación de multas por encima del porcentaje de la Garantía de Cumplimiento del Contrato deberá comunicarse a la DNCP a los fines previstos en el artículo 72 de la Ley N° 2051/03 "De Contrataciones Públicas".

11. CAUSALES Y PROCEDIMIENTO PARA SUSPENDER TEMPORALMENTE, DAR POR TERMINADO ANTICIPADAMENTE O RESCINDIR EL CONTRATO.
Las causales y el procedimiento para suspender temporalmente, dar por terminado en forma anticipada o rescindir el contrato, son las establecidas en la Ley N° 2.051/03, y en las Condiciones Generales y Especiales del Contrato (CGC y CEC).

12. SOLUCIÓN DE CONTROVERSIAS.
Cualquier diferencia que surja durante la ejecución de los Contratos se dirimirá conforme las reglas establecidas en la legislación aplicable y en las Condiciones Generales y Especiales del Contrato.

13. ANULACIÓN DE LA ADJUDICACIÓN
Si la Dirección Nacional de Contrataciones Públicas resolviera anular la adjudicación de la Contratación debido a la procedencia de una protesta o investigación instaurada en contra del procedimiento, y si dicha nulidad afectara al Contrato ya suscrito entre LAS PARTES, el Contrato o la parte del mismo que sea afectado por la nulidad quedará automáticamente sin efecto, de pleno derecho, a partir de la comunicación oficial realizada por la D.N.C.P., debiendo asumir LAS PARTES las responsabilidades y obligaciones derivadas de lo ejecutado del contrato.

EN TESTIMONIO de conformidad se suscriben 2 (dos) ejemplares de un mismo tenor y a un solo efecto en la Ciudad de Asunción República del Paraguay.

Lic. Esteban Guanes C.
Gerente
Trafosur S.A.
POR EL CONTRATISTA

Abog. Mariano López Benítez
Presidente
Instituto de Previsión Social

PRESIDENTE
INSTITUTO DE PREVISIÓN SOCIAL

INSTITUTO DE PREVISION SOCIAL
Lic. [illegible] BENITEZ
Jefe de Sección Electricidad y Electromecánica